

CARTELERIA ARANDINA

GACETA COMARCAL DECENAL, DÍAS 1, 10 Y 20
MARCA Y FORMATO REGISTRADOS
2.ª ÉPOCA - D.L. BU-285-1987 - PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN

FUNDADA EN 1956 POR SULIDIZA

¡La más antigua de Aranda!

www.carteleraarandina.com
info@carteleraarandina.com

N.º 680 • 1 DE SEPTIEMBRE DE 2012

EDITA : CARTELERIA ARANDINA, MONTAS, 2, TEL./FAX 947 50 80 12. 09400- ARANDA DE DUERO (BURGOS)

El contenido de los artículos y publicidad no refleja necesariamente la opinión y responsabilidad del editor.

HNOS. CUÑADO ESTEBAN, S.I.



Tel. 947 51 10 53

FRUTAS Y VERDURAS

Polígono Industrial
ARANDA DE DUERO



FOTOS PARA EL RECUERDO.- El Día de la Función en Aranda. Alrededor de 1960. (Comentario en la Sección "Notas Arandinas")



GERARDO GARCÍA, S.I. -Palencia-
MÁRMOLES Y GRANITOS

Con la experiencia de 5 generaciones podemos acercarnos a Vd. con el presupuesto que desee, dentro de sus posibilidades. **Realizamos trabajos de:** Cementerio (en cualquier caso se ahorrará más de 100.000 Ptas.), Locales comerciales, Portales, Fachadas, Etc. • **PÍDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO** •

Tel. 979 72 40 46 • Información en Aranda al Tels. 947 50 24 77 - 616 99 06 32

*Ortodoncia *Cirugía Avanzada *Endodoncia
*Periodoncia *Implantes Dentales *Odontología General
*Odontopediatría *Estética Dental

CLINICA DENTAL
SALUD TOTAL
NUESTRA EXPERIENCIA
ES TU MEJOR GARANTÍA
www.saludtotalod.com

Aranda de Duero - Avenida Castilla, 49 - 947512616
Roa - Pl. Mayor Sta. María, 2 - 947540003

CHINA CENTER

NUEVA APERTURA
Juguetes, regalos,
papelería, ferretería,
bolsos,
moda y complementos

A partir del 31 de agosto
CHINA CENTER
Ctra. Antigua Madrid-Irún. Entre Lidil y Eroski. ARANDA. Tel. 947505860

APLAUSO

Lanzamos nuestro primer aplauso al aire al ritmo de la música independiente con la que el festival Sonorama inundó cada rincón de la capital ribereña por decimoquinto año consecutivo. Los amantes de los sonidos pop e indie acudieron fieles a una cita más que consolidada en el panorama festivalero del estío patrio permitiendo que volvieran a alcanzarse los 40.000 visitantes acumulados a lo largo de los cuatro días de concierto.

Ovacionamos también dos iniciativas favorecidas por la implicación vecinal. En primer lugar, el compromiso de los vecinos de Gumiel de Mercado con su iglesia parroquial, Santa María la Mayor, que han aportado altruistamente el dinero que ha permitido ejecutar la primera fase de restauración del templo y llevar a cabo el arreglo de las bóvedas, actuación valorada en casi 76.000 euros.

Por otro lado, reconocemos el trabajo de las 150 personas que se involucraron en la puesta en marcha de la Francesada en Hontoria de Valdearados, Dedicamos una última ovación a la bodega Kirios Adrada Ecológica, que logró reunir 1050 euros durante un maratón solidario celebrado a beneficio de la Fundación Vicente Ferrer.

COMARCA

Volvemos a comenzar esta sección hablando de los recortes y sus consecuencias en la comarca. En esta ocasión, supondrá la supresión de una de las dos plazas de médico de guardia del servicio de urgencias del Centro de Salud Aranda Rural dentro de las medidas de ajuste y reordenación de plantillas llevadas a cabo por la Junta de Castilla y León.

En otro orden de cosas, los vecinos de Baños de Valdearados aprovecharon la celebración de la decimotercera Fiesta a Baco para exigir a las autoridades una solución a la situación generada después de que el pasado mes de diciembre expoliaran la escena central del mosaico de la villa romana de Santa Cruz.

Por último, los vecinos de Gumiel de Izán pesoparon la creación de patrullas ciudadanas ante la oleada de robos que sufre la localidad. Una medida que finalmente descartaron tras mantener una reunión con responsables de la Guardia Civil en la que estos se comprometieron a incrementar su presencia en el municipio.

LA NOTICIA

Descartada casi por completo la posibilidad de que se celebre la feria taurina en honor a la Virgen de las Viñas durante las próximas fiestas patronales, después de que el empresario ni haya presentado los carteles en el plazo establecido en el contrato ni haya depositado la preceptiva fianza en el Ayuntamiento, y mientras las posturas para intentar buscar una salida negociada a la situación de la plaza de toros está cada vez más enconada y ni Consistorio ni propietario se deciden a hacer pública su valoración sobre estas instalaciones, empiezan a desvelarse algunos aspectos sobre las próximas jornadas festivas, para las que apenas quedan unos días. La Oreja de Van Gogh, Coti, La Unión y Coldplace, una banda tributo a Coldplay, pondrán la banda sonora a la semana de fiestas. Además, el 14 de septiembre tendrá lugar el concierto estrella, en este caso con Miguel Bosé que traerá su gira Papitwo hasta el recinto ferial permanente de la capital ribereña.

LAS BASURAS

Atención a los días amarillos:
1 - 8 - 10 - 15 - 22 - 29 No saque la basura.
Estos días no hay recogida.

LA TARDE FELIZ
Cada copa de helado que
consumas antes de las
18 h. te invitamos a un
refresco o caña.

helado artesanal • café
MUSKA

CLINICAS DENTALES
SONRISALtd.

Si alguno de estos es tu deseo para el nuevo año,
¡Te lo ponemos fácil!

Pide tu cita
947 510 269

Peluquerías Diagonal

HOMBRE-MUJER

CABALLERO Lavar+cortar+peinar 6,00 €

SEÑORA (PELO CORTO)

Cortar+lavar+peinar+espuma+acondicionador 10,00 €

Teñir+lavar+peinar+espuma+acondicionador 11,20 €

Mechas plata+lavar+peinar+acondicionador 22,00 €

Peinar+acondicionador+lavar+espuma 5,80 €

Especialistas en cambio de imagen

LA BELLEZA DE TU CABELLO

NO TIENE POR QUÉ SER CARA

Precios todo el año

Avda. Castilla, 1 - Tel. 947 51 23 96

C/Ricaposada, 7 - Tel. 947 51 11 95

ad AUTOTUNING ARANDA, S. L.



ATA GO venta de recambios • Avda. Castilla, 60 - Tel. 947 51 29 13



SUPER ASIA **¡NUEVA APERTURA!**

Donde puede encontrar **TODO** a **PRECIOS INCOMPARABLES**

ROPA CALZADO PAPELERÍA FERRETERÍA
JUGUETES DECORACIÓN HOGAR LENCERÍA

También **MUEBLES** y **ROPA DE TRABAJO** (Hospital, Camarero...)

Avda. Luis Mateos, 41 (frente a Michelin) - Tel. 693 29 79 73

MUEBLES GORMAZ

VEN, ACÉRCATE A NUESTRA TIENDA PORQUE...

REGALAMOS 5 años de garantía en todos nuestros muebles

3.000 €

Somos Fabricantes

C/ Postas, 9 - Tel. 947 107 740 - ARANDA

WOK

RESTAURANTE, WOK, SUSHI
BUFFET LIBRE

COMIDAS: 8,95 € - CENAS: 10,95 €
FINES DE SEMANA Y FESTIVOS: 12,95 €
NIÑOS DE 4 A 8 AÑOS: 5,95 € - MENOS DE 4 AÑOS: GRATIS

Avda. Luis Mateos, 36 (frente Michelin)
Tels. 947 516 882 - 678 792 370

OPTICALIA DELTA

24h

CENTRO AUDITIVO

C/ Burgu de Osma, 11
ARANDA DE DUERO
Tel. y Fax 947 05 87 01
www.opticaldelta.com

BICICLETAS • ACCESORIOS

BICI ARANDA

C/ Cascajar, 8 - Tel. 947 50 99 77
ARANDA DE DUERO

restaurante **La Raspa** San Gregorio, 11
Tel. 947 10 75 05
Aranda de Duero
info@restaurantelaraspa.com
www.restaurantelaraspa.com

Respira Mediterráneo

- Arroces, Pescado, Cocina de temporada
- Arroces para llevar. Oferta Especial 30 € (Arroz para 4 personas + botella de vino + helado)

VISITA NUESTRA TERRAZA DE VERANO

CERRAJERO ANTÓN

APERTURA DE PUERTAS SIN DETERIORO

24h Carpintería y Soldadura Metálica
ANOTE ESTE TELÉFONO
649 28 88 22

FONTANERÍA • CALEFACCIÓN • GAS

Ricardo Barriuso, S.L.
Reforma Baños y Cocinas con Albañilería

Burgo de Osma, 9 - Tels. 947 50 48 66 - 609 87 35 82

Liquidación de Exposición

Si deseas felicitar a tus amigos, futuros esposos o conmemorar Bodas de Plata, Oro, etc.

CARTELERIA

ELECTRICIDAD DOLBER, S.L.

ELECTRICIDAD EN GENERAL

Pol. Ind. Allenduedero - C/ Oporto, 17 - ARANDA
Tels. 947 51 17 61 - 639 52 57 78 - 670 23 76 92

ELECTRICIDAD ESTEBAN MAYOR, S.L.

INSTALACIONES ELÉCTRICAS EN GENERAL
BOBINADO DE MOTORES
MANTENIMIENTO

Pol. Ind. Avda. Montecillo, Parc. 26 - Nave 3
Tel. 947 51 11 25 • ARANDA DE DUERO

Te ofrece la posibilidad de insertar una fotografía de felicitación por un módico precio.

ORTOPEDIA SAN ESTEBAN

AYUDAS TÉCNICAS
Plaza San Esteban, 8
Tel. 947 51 41 05 - ARANDA

MUNICIPAL

La restauración de la iglesia de San Juan, uno de los principales bienes patrimoniales de la capital ribereña, por fin ha echado a andar con la firma del convenio a tres bandas por parte de la Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León, el Ayuntamiento de Aranda y el Arzobispado de Burgos que sienta las bases para financiar los 463.000 euros que se calcula que costará la actuación. Dada la premura de tiempo, puesto que los trabajos en el templo deben estar finalizados en el primer trimestre de 2014 ya que será una de las sedes de Las Edades del Hombre, ya se ha encargado de la redacción del proyecto. La rúbrica de este acuerdo ha sido la buena noticia de un mes que en el ámbito municipal ha estado marcado por la enésima crisis municipal sufrida por el tripartito en sus escasos cuatro meses de vida. La demora en la presentación del presupuesto municipal de 2012 provocó el nuevo desencuentro.

NOTAS ARANDINAS

EL DÍA DE LA FUNCIÓN EN ARANDA

No hay pueblo en Castilla, por muy pequeño que sea, villa, villorrio o aldea que no celebre sus fiestas patronales, su fiesta grande, su "Día de la Función".

Sólo queda una semana para que comiencen las fiestas patronales de Aranda de Duero. Otro año más se presenta el mes de septiembre, en el que Aranda, como muchos otros pueblos, celebra sus fiestas coincidiendo con el término del verano.

Pero ¿por qué es en estas fechas cuando se celebran las fiestas patronales? La respuesta se encuentra en los ciclos de la agricultura. Antaño, una vez habían concluido las labores agrícolas, y haciendo un respiro entre el estío y la inminente llegada del otoño, se celebraban los festejos como acción de gracias por la cosecha y los frutos recogidos. En el caso de Aranda, estos festejos se hacían en honor a su patrona, la Virgen de las Viñas.

Allí, en los alrededores de la Ermita de la Virgen, acudían los arandinos con el fin de festejar, formando una procesión, el llamado "Día de la Función". Y ese es el momento que recoge la fotografía que mostramos en este número, la cual fue realizada el domingo siguiente al día 8 de septiembre (tal es la fecha del "Día de la Función" en Aranda), hace ya más de cinco décadas. En ella figuran, de izquierda a derecha: Rafael Rojo, "Caspirri", su hermano Ignacio Serrano, Lucio Castilla, Pío Serrano, Miguel Serrano, Manuel Martín y Andrés Barriuso.

Alesón Las Cubas

ALMUERZOS Y MERIENDAS

Pide estas FIESTAS tu COMIDA PARA LLEVAR

C/ Barrionuevo, 8 - ARANDA
Tel. 947 51 14 29

CULTURA Y ESPECTÁCULOS

EXPOSICIONES

Hasta el 5 de septiembre
"Los Orígenes del Español". Fundación Instituto Castellano y Leonés de la Lengua. CASA DE CULTURA (Plaza del Trigo, 9). De lunes a viernes de 9 a 14 h. y de 18 a 20 h.

Hasta el 7 de septiembre
XXI Exposición de Pintura "Pintores del Barrio". CAJA DE BURGOS (Plaza del Trigo, 8). Lunes a viernes de 19 a 21 h. Sábados de 12 a 14 h.

Hasta el 20 de septiembre
Óleos de Vidriales. CAFÉ EL BULEVAR - (San Francisco, 7).

Hasta el 30 de septiembre
Óleos de Candelas Cordón. BAR bmV - (Jardines de D. Diego, 6).

VARIOS

- Recientemente ha salido publicado este libro de José Carlos Iglesias Dorado "La República independiente de San Nadie", de venta en las principales librerías.

BIBLIOTECA MUNICIPAL

Del 1 al 7 de septiembre:
Mañanas de 8,30 a 14,30 h. Sábados, cerrado.
Semana de Fiestas, cerrado.
A partir del 17 de septiembre:
Lunes a viernes, de 9,30 a 14,30 h. y de 16 a 21 h.
Sábados, cerrado.

Perforaciones - Pozos

GARCÍA S.L.

POZOS PARA CHALETS, FÁBRICAS Y RIEGOS
AFOROS INSTALACIÓN DE BOMBAS SUMERGIBLES

Plaza Mayor, 18 • Tels. 947 170 474 - 608 480 076
QUINTANILLA DE LA MATA (Burgos)

GUÍA MÉDICA Y CONSULTAS DE OTROS PROFESIONALES

HYUN CHOON NAM
Centro Digitopuntura Coreana
Lumbagias-Ciática-Artrosis-Gota-Reuma-Nervios-Jaquecas-Esguinces
Pl. Laguna Negra, 1 - 4.º B
Tels. 947 51 01 10 - 609 06 21 49 (Previa cita)

JOSÉ LUIS MUÑOZ ÁLVAREZ
Podólogo
Cirugía Podológica, Deformidades del Pie, Plantillas, Siliconas, Papiomas, Hongos...
Atendemos SANITAS
Postas, 14 - 1.º A - Tel. 947 50 12 67 (cita previa)

ANTONIO SALVADOR
Masajista
Glorieta Rosales, 3 - 3.º E
Tels. 947 50 80 26 - 669 31 34 78
Consulta previa petición de hora

EDUARDO GIL DE LA PUENTE
Podólogo
Cirugía podológica, uñas incarnadas, papilomas, plantillas, siliconas, dedos en garra. Atendemos SANITAS.
C/ San Antonio, 7 - 2.º B
Tel. 947 50 63 03 (Consulta previa petición de hora)

DRA. HAYDÉE ALICIA LÓPEZ ARGUELLES
Ginecóloga
Embarazo • Diagnóstico prenatal • Ginecología de la adolescente
• Planificación • Patología mamaria • Menopausia • Ecografía
Tels. 91 657 24 26 - 628 15 52 50 (previa cita)

JULIÁN GIL DE LA PUENTE
PODÓLOGO
Deformidades del pie, plantillas, siliconas, papilomas
C/ Carro, 21 - 1.º. Tel. 947 50 64 34

CENTRO RECONOCIMIENTOS MÉDICOS Y PSICOTÉCNICOS ISILLA
CONDUCTORES Y ARMAS
Consulta Oftalmología: Dr. Saber
Lunes a jueves, de 10 a 14 y 16,30 a 18,30 h. Viernes de 10 a 13,30 h.
Comercial Isilla - Tel. 947 51 06 26

FERNANDO ARRANZ HORTIGÜELA
PSICÓLOGO
NIÑOS - ADULTOS
Plaza de la Ribera, 7 - Tel. y Fax. 947 51 11 87

ZARA SIMÓN DELSO
PODÓLOGA
Uñas incarnadas, Papiomas, Hongos, Plantillas personalizadas, Siliconas, Podología deportiva, Pié diabético...
Plaza Mayor, 12 - 1.º - Cita previa Tel. 947 51 33 77

ISABEL JUEZ JUEZ
PSICÓLOGA - N.º COLEGIADO: CL-2896
Fobias, Duelos, Estrés Posttraumático, Ansiedad, Sobre peso
Tel. 622 03 03 20

HOMEOPATÍA
Avda. del Espolón, 4 - Bajo
(Bajada al Barriles)
CITA PREVIA - 947 513 590

PIEVITAL PODOLOGÍA
ANA BELÉN PASCUAL
C/ Miranda do Douro, 17 Traseras
(Junto Ambulatorio Sur)
Tel. 947 04 88 21

Centro Policlínico Aranda

RESONANCIA ABIERTA POLICLINICA ARANDA

Medicina Familiar y Comunitaria Dr. Pablo Fernández-Rivera Ruiz
Traumatología y Cirugía Dr. Angel Álvarez Romera
Urología Dr. Alejandro Benito Jiménez
Oftalmología Dr. Ryszard Szczesniowski
Dermatología Dr. Jesús Lorenzo Alonso Vargas
Cirugía general Dra. María García Sánchez
Alergología Dr. Bashar Salim Abdelgader
Psiquiatría Dra. Elena Aragonés Gilanz
Especialista en Radiodiagnóstico Dra. Marta Alonso Santamaría
Fisioterapeutas Dr. Luis Castaño Martín
Dr. José Antonio Alonso Fernández
Alberto Madrigal Cubero
Angela de Frutos Arranz
María Juarez Gabarres
Elena Sanz Sanza
Rebeca Cáceres Gil
Vanessa Herrero Villagra
Verónica Arce Agüera
Lucinia Esteban Gete
Lucía de Liano Gonçalves

Antonio y Manuel Cebas, 1
Tel. 947 04 83 00
ARANDA DE DUERO
www.centropoliclinicoaranda.com

ALQUILER DE OFICINAS

Totalmente instaladas con líneas informáticas, aire acondicionado.

Plaza Arco Isilla, 5
TELS. 947 51 40 19 - 609 53 28 20

unicis

ENCUENTRE PAREJA Y CAMBIE SU VIDA. SELECCIÓN GRATUITA

Tel. 947 26 18 97 - www.unicis.es

COMPRO - VENDO - ALQUILO - VARIOS

COMPRO Viñedo viejo, no importa estado, cercano Aranda. Tel. 608 80 24 77
COMPRO Terreno pegando Aranda a casa céntrica. Tel. 620 54 19 56
VENDO Piso céntrico, todo exterior, 80 m². Tel. 947 51 29 00
VENDO Adosado nuevo y amueblado, 130.000 euros. Tel. 608 90 91 99
VENDO Chalet a estrenar, Urbanización Costaján, 500 m² de parcela, precio costo. Tel. 680 40 52 87
VENDO Plaza de garaje, C/ San Francisco, 47. Tel. 947 50 22 00
VENDO Locales comerciales en C/ Burgo de Osmá, 52. Constructora Peache, S.A.U. Tel. 947 50 22 00
VENDO Pisos, amplios, económicos, céntricos. Constructora Peache, S.A.U. Tel. 947 50 22 00
VENDO/ALQUILO Local 430 m². C/ Pedrote, 18. Tel. 639 39 14 41
VENDO Local 143 m². Avenida Castilla, 41. Tel. 639 39 14 41
VENDO/ALQUILO Local 92 m². C/ San Antonio, 31-B. Tel. 639 39 14 41
VENDO Nave 750 m². Polígono Industrial Alleduero. Tel. 639 39 14 41
VENDO Locales 64 y 170 m². C/ Carro, 9. Tel. 639 39 14 41
VENDO Casa nueva construcción, Fresnillo. Tel. 679 40 29 82
VENDO Nave industrial 250 m². Av. Portugal. 115.000 €. Urge. Tel. 630 91 04 46
VENDO Duplex céntrico, orientación Este - Sur, 5 dormitorios. Tel. 699 42 90 31
VENDO Adosados y pareados en Fresnillo con piscina. Tel. 679 40 29 82
VENDO Piso Polígono, 3 dormitorios, 2 baños. Tel. 687 21 00 18
VENDO Casa móvil para finca, 6.500 euros. Tel. 626 75 24 70
VENDO Local comercial totalmente instalado, Calle Pizarro, muy económico, 40.000 euros. Tel. 680 40 52 87
VENDO Piso céntrico, 140 m², reformar, posibilidad dividir en 2 apartamentos, garaje. Tels. 947 50 04 59 - 600 68 48 63
VENDO Piso Calle Postas, 6; salón-comedor, 4 dormitorios, cocina, 2 baños, trastero, garaje. Tels. 947 51 05 01 - 656 99 91 70
VENDO Atico a estrenar, Calle Carrequemada. Tel. 620 63 40 09
VENDO Mobile Home nuevo, adaptado a merendero, con cocina y baño completos, 45 m². Tel. 675 82 48 95
VENDO/ALQUILO Supermercado Diez. Tel. 630 65 46 14
VENDO Adosado a estrenar, Los Bronces. Tel. 617 17 91 93 (De 15 a 17:30)
VENDO Local comercial, zona Santa María, 243 m². Tel. 629 77 27 45
VENDO Piso Polígono, 4 habitaciones, 2 baños, garaje y trastero, 155.000 euros. Tel. 947 51 08 52
VENDO Local nueva construcción 100 m². Calle Vendimia, 79.000 euros (Polígono Prado Marina). Tel. 626 57 14 63
VENDO Nave a estrenar, 200 m². Calle Vendimia (Centro Deportivo Prado Sport), 99.000 euros. Polígono Prado Marina. Tel. 626 57 14 63
VENDO Piso Calle Valdolé, 3 dormitorios, baño, trastero. Garaje opcional. Tel. 630 60 55 52 (desde 15 horas).
VENDO/ALQUILO Piso amueblado, Calle San Esteban. Tels. 636 28 07 - 628 60 97 73
VENDO Piso Calle San Francisco, amplio, 53.000 euros. Tel. 679 67 55 81
VENDO Apartamento nuevo, amueblado, 1 habitación, piscina. Fresnillo. 80.000. Tel. 947 50 42 10 - 622 01 13 12
VENDO Piso 3 habitaciones, Plaza El Greco. Tel. 669 70 45 97
VENDO Piso Polígono, 3 dormitorios, exterior. Tel. 619 35 09 55
VENDO Adosado a estrenar, 169.000, Castrillo. Tel. 687 73 58 99
VENDO Piso 66.000 euros, ascensor. Tel. 686 50 07 51
VENDO/ALQUILO Piso 3 habitaciones, Polígono. Tel. 615 45 46 86
VENDO Piso grande, soleado, Calle Montelatore, 90.000 euros. Tel. 661 35 48 14
VENDO Piso edificio La Tejera. Tel. 638 53 12 50
VENDO Plaza de garaje nº 184, edificio TCM, Plaza Toros, 1º sótano, 16.000 euros. Tel. 622 40 85 68
VENDO/ALQUILO Piso zona Santo Domingo. Tels. 947 50 67 01 - 616 29 84 94
VENDO Nave 722 m², parcela 1000 m², en Polígono Alleduero, Calle Sendin, 35. Tels. 947 50 06 53 - 678 09 20 48
VENDO San Francisco, 3 dormitorios, exterior, ascensor, reformar, 75.000 euros. Tel. 947 51 59 44. www.alfaaranda.com
VENDO Último adosado Fuentespina, 169.000 euros. Tel. 947 51 59 44. www.alfaaranda.com
VENDO 2 Dormitorios, seminuevo, cocina y baños equipados, 138.000 euros. Tel. 947 51 59 44. www.alfaaranda.com
VENDO Apartamentos desde 99.900 euros en la zona de Tenerías, AHORA GARAJE GRATIS!! Infórmate en Arán4 inmobiliaria o visítanos en www.aran4.com. Tels. 947 51 35 75 - 675 61 57 77
VENDO Últimas viviendas de VPO a 2 minutos de Aranda. Infórmate en Arán4 inmobiliaria o visítanos en www.aran4.com. Tels. 947 51 35 75 - 675 61 57 77
VENDO Nueva promoción de viviendas en Calle San Antonio esquina Barriónuevo. Infórmate en Arán4 inmobiliaria o visítanos en www.aran4.com. Tels. 947 51 35 75 - 675 61 57 77
VENDO Piso en Calle Soria, 3 dormitorios y trastero, 89.000 euros. Infórmate en Arán4 inmobiliaria. Tels. 947 51 35 75 - 675 61 57 77
VENDO Finca, 6.800 m², término Tras La Ermita, entre Fuentespina y Aranda. Tel. 609 43 43 86
VENDO Finca, 3.120 m², término Narejo, Carretera La Aguilera, muy cerca a carretera, 28.000 euros. Tel. 627 53 31 37
VENDO Finca, 5.000 m², término Las Palizas. Tel. 947 51 41 27
VENDO Parcela 1700 m². Polígono Industrial Alleduero. Tel. 639 39 14 41
VENDO Terreno urbano, Fresnillo. Tel. 679 40 29 82
VENDO Terreno ideal para merendero. Tel. 626 57 14 63
VENDO Finca 5000 m², Camino Vadocondes. Tel. 649 34 44 33
VENDO Finca regadío, 23.600 m², Los Arañales de Berlangas, cerca Carretera Aranda-Roa. Tel. 609 95 89 87

VENDO Furgoneta MB100, 130.000 km, buen estado. Tel. 660 29 88 56
VENDO Mercedes Vito 111CDD, isoterma y equipo de congelación (-20º). Diciembre 2004. 160.000 km. Tel. 696 38 49 54
VENDO Fiat Tempa 1.9 sx, 95, todos los extras, 1000 euros negociables. Tel. 651 88 76 56
VENDO Coche, necesario para conducción sólo permiso ciclomotor. 2006. Tel. 633 11 40 83
VENDO Cabeza tractora Volvo. Tel. 679 40 29 81
VENDO Peugeot 205 1800 Generation. Año 98. 500 euros. Tel. 678 13 20 11
VENDO C-15, 5733BBC, dirección asistida + engancho. 2.500 euros. Transferencia incluida. Tel. 649 25 70 66
VENDO C5 Tourer, 2008, 33.000 km, perfecto estado. Tel. 622 40 85 68
VENDO Citroën 2 CV. Tel. 620 94 14 82
VENDO Todo tipo de chapa para tejados y paneles sandwich de todas las medidas y baldas y ángulos de estanterías metálicas. Tel. 947 50 28 19

Inmoba Elias Diez
¡GRAN OPORTUNIDAD!
CASAS A ESTRENAR FUENTESPINA
3 DORMITORIOS+ÁTICO PARA HABILITAR
3 BAÑOS - GARAJE - JARDÍN
ANTES 184.000€ AHORA TAN SOLO 169.000€!!!
Jardines de Don Diego, 10 - Tel. 947 50 16 62

VENDO Cubillos nuevos de roble, todos los tamaños. Tel. 619 28 17 05
VENDO Dormitorio completo, 2 camas incorporadas tipo armarios. Tel. 699 89 08 21
VENDO Varias escopetas caza por cese actividad. Tel. 630 50 02 13
VENDO Bañera seminueva, 3.000 kg. Tel. 947 50 31 33
VENDO Mueble baño a estrenar, 189 euros. Tel. 659 65 93 67
VENDO Cochecito bebé Asalvo 2011. Capazo, silla, maxicosi. Tel. 649 09 92 23
VENDO Escopeta Beretta, económica. Tel. 606 94 64 48
VENDO Esgranadora y moliocultor. Tel. 947 39 23 03
VENDO Bici 16" nuevitas, 45 euros. Tel. 616 85 36 77
VENDO Maquinaria hidráulica quitar piedras. Tel. 633 29 21 48
VENDO Barbacoa prefabricada, perfecto estado, 100 euros. Tel. 622 40 85 68
VENDO/TRASPASO Licencia Taxi n.º 14, jubilación, Aranda. Tel. 608 90 04 98
ALQUILO Local, 371 m². C/ San Francisco, junto Plaza de Toros. Tel. 947 50 22 16
ALQUILO Plazas de garaje en Parque Sol de las Moreras. Tel. 947 50 90 23
ALQUILO/VENDO Local, C/ Hospicio; 184 m². Ocasión!! Tel. 625 40 04 07
ALQUILO en Marbella, a 8 minutos de puerto Banús, chalet adosado amueblado, con garaje, jardín, piscina y aire acondicionado, 3 minutos de la playa andando. Tel. 616 99 06 32
ALQUILO Oficina 50 m², Jardines Don Diego. Tel. 947 50 22 16
ALQUILO Local en Polígono Residencial, apto para salón de belleza o similar. Tel. 639 67 30 11
ALQUILO Piso San Francisco, 40. Tel. 646 78 12 31
ALQUILO/VENDO Piso 3 habitaciones. Garaje. Tel. 679 22 99 45
ALQUILO Apartamento amueblado, céntrico, 65 m², 1 dormitorio. 440 euros. Tel. 619 24 61 82
ALQUILO Habitaciones. Tels. 947 50 51 49 - 628 15 40 59
ALQUILER Garantizado a propietarios. Ausan25. Tel. 947 50 12 58
ALQUILER Viviendas desde 350 euros. Ausan25. Tel. 947 50 12 58
ALQUILO Apartamento céntrico, 1 ó 2 habitaciones, nuevo, amueblado, muy acogedor. Tel. 627 88 36 02
ALQUILO Apartamento amueblado, céntrico, 2 habitaciones, 400 euros, opción plaza garaje. Tel. 620 92 90 23
ALQUILO Habitación amplia. Tel. 626 96 58 26
ALQUILO Chalet amueblado 3 habitaciones, Fuentespina, 550 euros. Tel. 619 17 67 80
ALQUILO Piso amueblado, 3 dormitorios, céntrico. Tel. 629 97 45 30
ALQUILO Apartamento en Torreveja. Tel. 658 25 77 22
ALQUILO Piso totalmente equipado para docentes y personal sanitario, zona centro, muy económico. Tels. 947 50 40 88 - 660 60 34 73
ALQUILO Piso amueblado, 3 habitaciones, zona Moratín. Tels. 947 50 32 71 - 629 21 41 45
ALQUILO Apartahotel Benidorm, semana fiestas (8 al 15 septiembre), 4 personas, 300 euros. Tel. 608 93 22 78
ALQUILO Pub en Aranda de Duero, completamente equipado, listo para trabajar. Tel. 662 02 92 99
ALQUILO Piso amueblado Santa Catalina, servicios centrales. Tel. 616 29 08 18
ALQUILO Piso céntrico, persona responsable. Tels. 947 50 17 82 - 606 58 31 10
ALQUILO Habitación piso compartido. Servicios centrales. Tel. 685 46 02 90
ALQUILO Habitaciones individuales, amplias, 150. Fresnillo. Tel. 629 50 85 03
ALQUILO Apartamentos céntricos, amueblados. Tel. 616 22 20 08
ALQUILO Apartamento céntrico y garaje. Tel. 615 05 59 21
ALQUILO Piso amueblado Moratín (junto Colegio Veracruz), opción garaje. Tel. 637 88 43 02
ALQUILO Piso 2 habitaciones, Avenida Castilla, 15. Tel. 679 81 85 95
ALQUILO Piso amueblado, zona Santa Catalina. Tel. 636 86 63 46
ALQUILO Piso Valladolid (zona Circular), ideal estudiantes, 3 habitaciones. 300 euros. Tels. 947 50 32 71 - 629 21 41 45
ALQUILO Habitación piso nuevo, céntrico. Tel. 625 17 61 75
ALQUILO Piso amueblado, 3 dormitorios, Santa Catalina, 350 euros. Tel. 600 40 03 59
ALQUILO Piso amueblado, 2 dormitorios, 2 baños, Calle San Francisco (esquina Calle Soria). Tels. 609 03 03 31 - 670 49 87 31
ALQUILO/VENDO Piso Avenida Castilla. Tel. 606 15 08 23

ALQUILO Piso amueblado, 2 habitaciones, reformado, calefacción central, ascensor, a profesor/a. Polígono. Tel. 679 04 35 84
ALQUILO Piso zona hospital, servicios centrales. Tel. 655 97 79 66
ALQUILO Apartamento céntrico con plaza garaje, soleado. Tel. 650 44 75 91
ALQUILO Piso amueblado, 3 habitaciones, céntrico. Tel. 608 90 97 88
ALQUILO Piso amueblado, servicios centrales, zona Polígono. Tels. 983 33 83 96 - 630 24 04 11
ALQUILO Piso amueblado con plaza garaje, Avenida Castilla. Tel. 947 50 56 16
ALQUILO Piso nuevo, amueblado, garaje, próximo hospital. Tel. 609 81 57 01
ALQUILO Piso amueblado, 2 habitaciones, trastero, 400 euros. Tel. 651 85 62 30
ALQUILO Piso 4 habitaciones, salón, 2 baños, Calle Pedrote, zona peatonal. Tel. 637 45 04 77
ALQUILO Apartamento, céntrico, amueblado, 2 habitaciones, 2 baños. Tel. 654 44 22 68
ALQUILO Apartamento céntrico, 1 habitación. Tel. 687 99 19 63
ALQUILO Piso céntrico, 2 habitaciones. Tel. 600 32 22 83
ALQUILO Apartamento Torreveja, con piscina, 4 minutos playa. Tel. 619 65 16 34
ALQUILO Piso Madrid, Méndez Álvaro, 2 habitaciones, 2 baños, urbanización, piscina, seguridad, garaje. Tel. 619 32 51 36
ALQUILO Piso 90 m², profesores, zona Moratín (Colegio Veracruz), 400 euros + gastos. Tel. 689 84 10 69
ALQUILO Piso amueblado, calefacción central. Polígono. Tel. 659 31 63 45
ALQUILO Pisos amueblados, céntricos. Tel. 667 46 05 63
ALQUILO Apartamentos nuevos, 1 ó 2 habitaciones, electrodomésticos a estrenar, zona céntrica. Tels. 626 75 24 85 - 679 16 54 72
ALQUILO Habitación chicas, piso a estrenar, amueblado, céntrico. Tel. 635 08 43 96
ALQUILO Habitación a señoritas. Tels. 606 01 51 19 - 619 47 81 57
ALQUILO Habitación confortable, derecho cocina. Tel. 675 65 05 87
ALQUILO Dos habitaciones, piso compartido, chicas. Tel. 657 18 11 31
ALQUILO Dos habitaciones, piso compartido, exterior, ascensor, reformado. Burgos centro. Tel. 660 18 02 06
ALQUILO Casa Torresandino, calefacción. Tel. 660 18 02 06
ALQUILO Habitación a profesoras. Tel. 610 79 15 62
ALQUILO Habitación matrimonio, grande, luminosa, baño dentro. 290/mes, gastos no incluidos. Tel. 645 56 13 68
ALQUILO Piso amueblado, céntrico. Tels. 947 50 50 43 - 664 72 85 10
ALQUILO Piso Madrid. Tels. 606 01 51 19 - 619 47 81 57
ALQUILO Habitaciones, piso nuevo. Tels. 947 51 22 65 - 675 36 14 00
ALQUILO Carnicería toda equipada. Tels. 675 36 14 00 - 947 51 22 65
ALQUILO Apartamento céntrico amueblado, 2 habitaciones, ideal. Tel. 600 06 12 32
ALQUILO Habitación a chica española, 160 + gastos. Tel. 647 76 17 87
ALQUILO Local 160 m², totalmente acondicionado, junto hacienda. Tel. 609 87 35 82
ALQUILO Atico 1 habitación, Calle Rosales. Tel. 636 75 25 01
ALQUILO Local comercial, muchas posibilidades para guardería, con patio, muy soleado, 250 m². Calle Hospicio. Económico. Tel. 626 75 24 85
ALQUILO Local comercial, Carrequemada, 8. Mucha luz interior, 360 m². Tels. 626 75 24 85 - 649 82 88 94
ALQUILO Apartamento amueblado frente hospital. Tel. 660 65 49 93
ALQUILO Dos habitaciones a chicas, Santa Catalina. Tel. 633 29 21 48
ALQUILO Apartamento, junto a Plaza Mayor, amueblado, garaje. Tel. 639 30 32 41
ALQUILO Habitación, piso céntrico, servicios centrales, TV, internet, teléfono, garaje. Tel. 639 30 32 41
ALQUILO Madrid habitación piso - residencia estudiantes. Servicios centrales, internet, teléfono, servicio limpieza, metros 1-10-6 cinco minutos. Económico. Tel. 639 30 32 41
ALQUILO Piso muy céntrico, 3 habitaciones. Tel. 665 96 93 47
ALQUILO Piso 350 euros. Tel. 686 50 07 51
ALQUILO Apartamento amueblado, céntrico, nuevo. 375 euros. Tel. 676 98 08 20
ALQUILO Apartamento Torreveja, céntrico, piscina. Tel. 648 62 27 76
ALQUILO Piso nuevo, céntrico, bien comunicado. Tel. 659 03 52 22
ALQUILO Habitación piso compartido, persona responsable, reformado. San Francisco. Tel. 699 17 00 55
ALQUILO/VENDO Piso 3 habitaciones. Garaje. Tel. 679 22 99 45
ALQUILO Habitación. Fresnillo. Preferible profesores. Tels. 947 53 82 94 - 671 90 14 14
ALQUILO Habitación chico, céntrica. Tel. 652 52 41 03
ALQUILO Plaza garaje céntrica. Económica. Tel. 670 50 01 63
ALQUILO Piso Burgos, céntrico, 4 habitaciones. Tel. 699 65 74 62
ALQUILO Casa con terreno y piscina, zona ITV, 500 euros. Tel. 622 40 85 68
ALQUILO Bar céntrico en funcionamiento. Tel. 628 67 55 23
ALQUILO Nave 400 m² + 350 m² patio. Polígono Alleduero, Calle Zaragoza, 800 euros. Tel. 669 56 86 65
ALQUILO Piso por habitaciones, 2 baños, 4 habitaciones, todo nuevo, terraza, 100 m², piscina. Polígono. Tel. 676 70 44 71
ALQUILO Duplex céntrico, amueblado, 5 habitaciones, 2 baños. Tel. 622 29 40 51
ALQUILO Viviendas o locales comerciales, consultanos, disponemos de una amplia cartera de inmuebles. Infórmate en Arán4 inmobiliaria o visítanos en www.aran4.com. Tels. 947 51 35 75 - 675 61 57 77
ALQUILO Bajada al Molino, amplio Loft, un dormitorio, un baño, salón, cocina, 550 euros. Tel. 947 50 16 62. www.inmobaranda.es
ALQUILO Centro, un dormitorio, salón, 400 euros. Tel. 947 50 16 62. www.inmobaranda.es
TRASPASO Tienda frutas secos. Tel. 695 94 71 83
NECESITO Chica para compartir piso frente hospital. Tel. 678 57 88 33
NECESITO Comercial publicitario autónomo. Aranda y Comarca. Tel. 652 55 26 10

SE OFRECE Señora conocimientos informática (Autocad, Word) topografía, inglés. Sería, trabajadora, permiso conducir. Tel. 627 25 43 95
SE OFRECE Chica formal para cuidado mayores, tareas hogar. Experiencia. Buenas referencias. Tels. 602 03 77 36 - 632 65 49 26
SE OFRECE Pintor, amplia experiencia, arandino. Tel. 629 17 94 81
SE OFRECE Peluquera con experiencia. Media jornada. Tel. 685 89 29 29
SE OFRECE Señora limpiezas, cuidado niños, mayores. Tel. 660 48 84 32
SE OFRECE Mujer joven, cuidado niños/mayores. Experiencia. Mañanas/tardes. Tel. 646 35 82 52
SE OFRECE Mujer dominicana a domicilio para masajes anti-estrés y circulatorios. Fines terapéuticos. Tel. 646 35 82 52
SE OFRECE Chica para cuidado de niños, limpieza, planchar, cocinar, con vehículo propio. Tel. 642 94 34 25
ORCAJO, Asistencia informática a domicilio y en Calle Burgo de Osmá, 76. Tel. 947 51 44 20
POZOS de agua, perforación y captación. Tel. 619 28 17 05
COCHES DE REESTRENO. Tel. 947 51 03 90
LUKAS Pintura, pladur y escayola. Tels. 947 51 03 66 y 620 09 75 69
MUDANZAS ARANDA Guardamuebles, personal especializado. Tels. 609 87 36 93 - 947 51 34 95
STYLE HOME. Regalo vale descuento de 2 € por su compra igual o superior a 20 euros. Tarjeta VIP, unidades limitadas!! Acumula tus compras y consigue 2 € de descuento. Calle Miranda do Douro, 8 (Plaza San Esteban-frente INEM). Tel. 695 47 47 79
POZOS Estudio, localización de agua, garantía de 4 a 400 m, pozo normal o perforado, instalación completa. Tels. 947 51 06 72 - 610 76 49 73
MUDANZAS ORTIZ y guardamuebles. Tels. 687 96 73 87 y 947 50 26 12
INDRA Centro de estética. Tratamientos anticelulíticos y tratamientos antiarrugas. Barrio Nuevo, 7. Tel. 947 50 12 53
ECUAPAN. Panadería y bollería. Empanadas queso, papa rellena, pan de bono. Calle Pedrote, 32. Tel. 947 05 88 14
DISTRIBUIDORA De Thermomix: ¿No sabes o no tienes tiempo para cocinar? Thermomix te lo solucionan! Ideal regalo de boda. En septiembre en Hiper Simply. Tel. 665 19 19 79
REGALO Gattitos siameses de 1 mes. Tels. 605 78 20 81 - 635 68 94 64
VADOCONDES. Se alquila bar en funcionamiento. Tel. 947 52 80 56
CAUIDADO Mayores y tareas hogar. Referencias. Tel. 642 91 77 75
MILAGROS Piso rústico a alquilar, 60 m², 2 habitaciones, salón, terraza. Tel. 609 06 92 98
SI Te gusta el Air Soft y quieres formar un grupo de partidas en Aranda y comarca ponte en contacto. airsoft_aranda@hotmail.com
BAR Céntrico necesita extras para Fiestas Aranda. Experiencia y conocimientos terraza. Tel. 619 86 48 44
PISOS Y áticos de alquiler de 1, 2 y 3 dormitorios. Tel. 947 51 59 44. www.alfaaranda.com
CENTRO Alquiler apartamento 1 dormitorio. Tel. 947 50 16 62. www.inmobaranda.es
DIPLOMADO En magisterio lenguas extranjeras, da clases: inglés (E.S.O., bachillerato, selectividad), francés (E.S.O., bachillerato). Clases individuales. Buenos resultados. Tel. 695 32 00 01
DIPLOMADO Se ofrece para realizar trabajos de traducción (inglés, francés). Tel. 695 32 00 01
INGLES Atención personalizada, grupos reducidos, horario flexible. Academia People. www.begoenpeople.com. Barriónuevo, 17 - 1º. Tel. 645 01 55 45
CAMBIAMOS Su bañera por plato de ducha. Estamos especializados. Tel. 656 94 86 54
SE REALIZAN Trabajos de carpintería, puertas, armarios, suelos, etc., económicos. Tel. 627 23 88 29
REFORMAS GRUPO CID Especialistas en cocinas y baños, albañilería, fontanería, carpintería... 656 94 86 54
DESATASCOS Viviendas, bares, comunidades y bajantes. Tel. 656 94 86 54
REALIZAMOS Desatranques y fontanería, servicio rápido. Tel. 699 81 51 41
BUSCO Media naranja a conveniencia. Tel. 659 33 50 45
BUSCO Alquiler urgente en piso 3 habitaciones, con trabajo fijo, no zona Polígono. Tels. 947 50 97 75 - 660 82 43 06
CHICA Brasileña, gordita, madurita, cariñosa. Tel. 625 17 93 70
CHICA Cariñosa. Tel. 653 54 34 79
CHICA Cubana, alta, delgada, rubia. Tel. 636 35 08 87
CHICA Alta, mulata, buen perímetro torácico, completa. Tel. 635 13 78 60
NUEVAMENTE En Aranda, preciosa, madurita, te encantará conocerme, soy cariñosa. Tel. 660 14 46 15
HOLA Soy Yéssica, simpática, cariñosa, tengo 30 años. Tel. 698 26 85 02
HOLA Soy Natalia, brasileña, de 33 años. Tel. 620 48 66 53
CHICA Discreción íntima en Aranda. Tel. 634 05 48 09
LATINA Madurita, completa, sexy, besucona. Tel. 626 96 58 26
MADURITA Rellenita, masajista, cariñosa. Tel. 649 12 86 24
CHICA Besucona, dulce, 2x30 completo. Tel. 618 97 32 43
NATALIA Rubia, atractiva, cariñosa, atiende de 14 a 22 horas. Tel. 650 02 11 30

(SIGUEN ESTOS ANUNCIOS EN ÚLTIMA PÁGINA Y EN www.carteleraarandina.com)

Autobuses GUIJARRO
 Se ofrecen Autobuses de 16 a 55 plazas para sus viajes.
Pida Presupuesto. Tel. 947 50 25 93

antenas e instalaciones
Aranda
 ELECTRICIDAD • MOTORES Y PUERTAS DE GARAJE
 MANTENIMIENTO DE COMUNIDADES • ENERGÍA SOLAR
 Pl. Laguna Negra, 2 Bajo - Aranda de Duero
 Tel. 947 51 21 31

¡VUELTA AL COLE...!
 MATERIAL ESCOLAR - PAPEROLAS - MATERIAL DE OFICINA
Barahona
 ENSEÑANZA - BELLAS ARTES - MANEJADORES
 Ctra. de la Estación, 6 - j.p.barahona@hotmail.com
 Tels. 947 51 36 26 - 657 629 251 - ARANDA

DENTAL - ART
 IMPLANTES OSTEO INTEGRADOS
 • PRÓTESIS FIJA • PRÓTESIS REMOVIBLE
 • ATTACHES • MICROFRESADOS • ORTODONCIA
AHORA TAMBIÉN CORONAS ESTÉTICAS SIN METAL
 CON LAS TÉCNICAS MÁS AVANZADAS REALIZADAS POR
 PROFESIONALES TITULADOS EN ALEMANIA
 Carrequemada, 23 - Teléfono 947 51 11 22 - ARANDA DE DUERO

STYLE HOME
REGALO
 Vale DESCUENTO de 2€
 por su compra igual o superior a 20€
TARJETA VIP
 ¡¡UNIDADES LIMITADAS!! - Acumula tus compras y consigue 2€ de DESCUENTO
 C/ Miranda do Douro, 8 (Plaza San Esteban - Frente INEM) - Tel. 695 47 47 79

M.E.G. LENAS
 EXPLOTACIONES FORESTALES
MARIANO ENCINAS
 • Chimeneas • Calefacciones
 • Panaderías • Asadores
 • Estufas de Pellet
 Servicio a Domicilio
 Tels. 619 91 49 08 - 947 50 82 45

COMUNICACIONES

ESTACIÓN DE AUTOBUSES - TEL. 947 50 99 51
 Horario de Facturación y Consigna:
 Laborables: De 9 a 14 h.

ALSA CONTINENTAL Tel. 902 42 22 42

Aranda-Madrid: Todos los días: 8,30 - 11^h - 13^h - 17 - 20 y 21^h h.

Madrid-Aranda: (Avda. de América, 9A). Lunes a domingo: 7,30* - 8,30 - 11,30 - 16 y 20,30 h.
 * Directo sin paradas intermedias. ^hCoche de paso.

Aranda-Burgos: De lunes a viernes: 6,40 (1) - 8(2) - 10,30(2) - 13,30(2)* - 15,30 (3)* y 19(2)*. Sábados y Domingos: 10,30 (2)* y 19(2)*

Burgos-Aranda: De lunes a viernes: 8,30 (1) - 10,45(2) - 14(2) - 15,30(1) - 17,30(2) y 20(2)*. Sábados y Domingos: 12,30(2)* y 21(2)*.

(1) Directo, entra en Lerma. (2) Pasando por pueblos. (3) Directo, entra en Lerma y Gumiel.
 * Parada C/ San Francisco (Vera-Cruz).

Aranda-Miranda-Vitoria-San Sebastián-Irún:

Aranda-Bilbao: Todos los días: 18 h.

Bilbao-Aranda: Todos los días: 8 h.

Aranda-Huerta-Salas: Lunes, miércoles y viernes: 15,30 h.

Aranda-Caleruega-Huerta: Martes y jueves: 15,30 h.

LINECAR, S. A.

Aranda-León: Diario excepto sábados: 16,15 h.

Aranda-Soria-Zaragoza: Lunes a sábado: 10,50 - 16,15 y 19,45 h.
 Domingos y festivos: 10,50 - 18,30 y 19,45 h. Festivos: 16,15 h. (hasta Soria)

Aranda-Segovia: Lunes a viernes: 7 y 16,30 h.
 Sábados y Domingos: 17,30 h.

Segovia-Aranda: Lunes a viernes: 13 y 18,15 h.
 Viernes lectivos: 18 y 19,15 h. Sábados y Domingos: 13 h.

Aranda-Sepúlveda: Lunes a sábado: 12,30 h.

Sepúlveda-Aranda: Lunes a viernes: 7,15 h. Sábados: 7,30 h.

Aranda-Fuentecén: Sábados: 14,30 h.

Fuentecén-Aranda: Sábados: 9 h.

RENFE ÍNIGO, S. A.

Aranda-Barcelona: Todos los días: 12,45 y 23,15 h.

Barcelona-Aranda: Todos los días: 9 y 22 h.

Aranda-Salamanca: Todos los días: 5,15 y 17,30 h.

Salamanca-Aranda: Todos los días: 10 y 20 h.
 Viernes: 10 - 16,30 y 20 h.

EMPRESA DE LAS HERAS

Aranda-Valladolid: Lunes a viernes: 6,55 (Por Roa) - 8 - 11,45 - 14 - 18 - 20,30 h. Sábados: 6,55 (Por Roa) - 8 - 11,45 - 14 - 18 - 20 h. Domingos y Festivos: 11,30 - 19,45 (Por Roa) - 20 h.

Valladolid-Aranda: Lunes a viernes: 8 - 11 - 14 - 16,30 (viernes) - 18 - 18 (Por Roa) - 20,30 h. Sábados: 8 - 11 - 14 - 18 - 18 (Por Roa) - 20 h. Domingos y Festivos: 9 - 14 (Por Roa) y 17,30 h.

Aranda-Roa: Lunes a sábado: 6,55 y 14 h. Martes: 6,55 - 12,45 y 14 h. Domingos y Festivos: 19,45 h.

Roa-Aranda: Lunes a sábado: 10,30 y 19,30 h. Martes: 9,30 - 10,30 y 19,30 h. Domingos y Festivos: 15,15 h.

Aranda-Quintanamanvirgo: Lunes a sábado: 14 h.

Quintanamanvirgo-Aranda: Lunes a sábado: 10 h.

Aranda-Burgo de Osma: Lunes: 13 y 19 h. Martes a jueves: 13 h. Viernes: 13 y 19,45 h.

Burgo de Osma-Aranda: Lunes y viernes: 9 y 15,15 h. Martes a jueves: 8,15 h.

Junta de Castilla y León
 CURSO 2012/2013
ALEMÁN, FRANCÉS E INGLÉS
MATRÍCULA ABIERTA
 a partir del 14 de septiembre
 C/ Antonio Baciero, 2, Edif. "Las Francesas"
 Tel. 947 50 12 54

COMPRO-VENDO-ALQUILO-VARIOS

VENDO Chalet en La Calabaza, con amplia parcela, C/ Abedúl, 13. Tel. 947 50 86 63

VENDO Finca, 3.120 m², término Narejo, muy cercana a carretera, 28.000 euros. Tel. 627 53 31 37

VENDO Finca regadío 23.600 m², Los Arañales de Berlangas, cerca carretera Aranda-Roa. Tel. 609 95 89 87

ALQUILO Piso amueblado, todo exterior, Polígono Residencial. Tels. 947 50 62 46 - 676 34 62 43

MIMA-T Promoción novias. Fotodepilación inglesaxilas 40 euros. Centro Comercial Isilla. angelspuerta@hotmail.com. Tels. 679 87 33 66 - 693 01 20 42

ATLÁNTIDA SPA Circuito especial Septiembre. Cómpralo ahora y disfrútalo cuando quieras, 15 €. Av. Ruperta Baraya, 5. Tel. 947 51 00 75

SIGUEN ESTOS ANUNCIOS EN
 www.carteleraarandina.com

Anúnciate en CARTELETA

GRUMECA
 GRAN PROMOCIÓN EN NEUMÁTICOS
 TURISMOS - MOTOS - FURGONETAS
 PRECIOS INMEJORABLES, CONSULTELOS
 Av. Costaján, 6 - Tels. 947 510 743 - 606 324 901
 AHORA TAMBIÉN ESPECIALISTAS EN CARGAS DE AIRE ACONDICIONADO

MOTOR Agencias Oficiales

SEAT-AUDI-VOLKSWAGEN-SKODA
 ELECTRO-SANZ HNOS. Pol. Prado Marina 947 51 23 02

FIAT
 AUTOMAR. Avda. Luis Mateos, 42 (frenta a Michelin) 947 50 71 44

OPEL
 MOTOR ARANDA. Avda. Portugal, Parcela 100 947 50 90 50

PEUGEOT
 FALAFA, S. A. Ctra. Madrid, Km 155 947 50 12 11

RENAULT
 AUTOJESA, S.A. Ctra. Madrid, Km. 161 947 50 01 43

LANDINI
 TALLERES MAR-VIC, S. L. Pol. Ind. 947 50 38 15

CITROËN
 GARAJE MARTÍN. Ctra. Madrid-Irún, Km. 161 947 50 38 62

GRUMECA
 SERVICIO ESPECIALIZADO NISSAN/NEW HOLLAND
 Ctra. Madrid-Irún, Km. 161 947 51 07 43

AUTOMOTOR J.R
 HYUNDAI / KIA / SUZUKI / SSANGYONG
 Ctra. Madrid-Irún, Km. 161 (Junto a ITV) 947 51 50 55

AUTOMÓVILES MARRO
 VENTA Y REPARACIÓN
 Políg. Industrial Ctra. Valladolid P-141 947 50 45 13

Clínica Dental
Dr. Eric Forteza
 • Líderes en Implantes Dentales y Rehabilitación Oral desde 1993.
 • Odontología General.
 • Periodoncia (sangrado de las encías).
 Financiación a su medida. **Atendemos Sanitas.**
 C/ Postas, 14 - 3.º A - Tel. 947 51 11 35 - ARANDA DE DUERO

BAZAR ORIENTAL
PRECIOS ¡SIEMPRE BAJOS!
ABRIMOS TODOS LOS DÍAS
 Mañanas: 9,30 - 14,15 (L-S)
 11,00 - 14,15 (Domingos)
 Tardes: 17,00 - 21,15
632 20 51 97
 Carrequemada, 20 - Pedrote 19

FARMACIAS DE GUARDIA - Septiembre

J. A. DE LAS HERAS, C/Isilla, 30 ... 947 50 01 85
 Días: 1 - 21 - 25

JAVIER FDEZ. GLEZ., Pl. Obispo Acosta, 4 ... 947 50 11 29
 Días: 2 - 14 - 26

R. BERDUGO LAZÚEN, Avda. Castilla, 54 ... 947 50 12 37
 Días: 3 - 15 - 27

ANA PRADA DE LAS HERAS, C/ Duero, s/n. ... 947 50 00 39
 Días: 4 - 16 - 28

Inmaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 ... 947 51 26 66
 Días: 5 - 12 - 17 - 29

A. M.º GONZÁLEZ LAFONT, Burgo de Osma, 27 ... 947 51 05 04
 Días: 6 - 18 - 30

A. SANZ HERNÁN, San Francisco, 31 ... 947 51 30 13
 Días: 7 - 19

M. Blanco Planas, Pizarro, 6 ... 947 51 15 23
 Días: 8 - 20

P. TOMÁS GARCÍA, Avda. El Ferial, 11 ... 947 50 07 52
 Días: 9 - 13

A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 ... 947 51 48 37
 Días: 10 - 22

M. ÁNGEL LÁZARO, Plaza Mayor, 11 ... 947 50 02 69
 Días: 11 - 23

M.ª Luisa Arribas, Plaza Mayor, 13 bis ... 947 50 01 51
 Días: 24
 Antes de desplazarse a la Farmacia, llamen por teléfono.

ARROMAR
MUEBLES DE COCINA
SOMOS FABRICANTES
 C/ Pío XII, n.º 11 • Tel. 947 50 40 07
 ARANDA DE DUERO

COMER Y CENAR

Los Restaurantes: Pregoneros de nuestra renombrada gastronomía LOS PREFERIDOS

ASADOR FINCA LOS RASTROJOS
 Ctra. Quemada, Km. 4,5 ... 947 51 27 99

Asador Casa José María
 XII Jornadas Gastronómicas del Cangrejo
 Carrequemada, 3 947 50 80 43

Mesón De la Villa
 La Sal 947 50 10 25

Mesón Restaurante El Cordero
 Pl. Arco Isilla, 3 947 51 05 52

restaurante La Raspa
 San Gregorio, 11 947 10 75 05

Bar Restaurante Casaitor
 Nuestra Carta y la Cazuela de la Abuela
 Burgo de Osma, 64 607 35 27 43 - 947 07 06 33

PONCIANO
CARPINTERÍA DE ALUMINIO, S. L.
 CARPINTERÍA CON ROTURA DE PUENTE TÉRMICO, SISTEMAS EUROPEOS
Ctra. de Salas, Km. 1,9
¡PÍDANOS PRESUPUESTO SIN COMPROMISO! • Tel. 947 51 00 40 • e-mail: ponciano@ponciano.com • ARANDA
 www.ponciano.com

MAYOR
 SERVICIO TÉCNICO
 T.V. • VÍDEO • ANTENAS
 ELECTRODOMÉSTICOS
947 50 20 94
 POL. RESID. C/ ARLANZÓN, 2
 ARANDA DE DUERO